

Begleittexte zu den Hörproben
***Muspilli*, V. 1–36, 37–72, 73–103**

Sprecher: Derk Ohlenroth

Wegen der Länge ist die Aufzeichnung in drei Partien aufgeteilt:

Soundfile 1: V. 1–36

V.	Althochdeutscher Text
	...sin tac piqueme, daz er touuan scal. uuanta sar so sih diu sela in den sind arheuit, enti si den lihhamun likkan lazzit, so quimit ein heri fona himilzungalon, 5 daz andar fona pehhe: dar pagant siu umpi. sorgen mac diu sela, unzi diu suona arget, za uuederemo herie si gihalot uuerde. uuanta ipu sia daz Satanazses kisindi kiuuinnit, daz leitit sia sar dar iru leid uuirdit, 10 in fuir enti in finstri: daz ist <i>rehto</i> uirinlih ding. u<i>pi</i> sia auar kihalont die die dar fona himile quemant, enti si dero engilo eigan uuirdit, die pringent sia sar uf in himilo rihi: dar ist lip ano <i>to<i>d</i></i>, <i>lio<i>h</i>t</i> ano finstri, 15 selida ano sorgun: <i>dar nist</i> neoman siuh. denne der man in <i>pardisu</i> pu kiuuinnit, hus in himile, dar quimit imo hilfa kinuok <i>pidiu ist durft</i> mihhil (v. 19b–27 vgl. Abbildung oben) <i>allero manno</i> uuelihemo, daz in es sin muot kispene, 20 daz er kotes uuillun kerno tuo enti hella fuir harto uuise, pehhes pina: dar piutit der <i>Satanasz</i> altist heizzan lauc. so mac huckan za diu, sorgen drato, der sih suntigen uueiz. 25 uue demo in uinstri scal sino uirina stuen, prinnan in pehhe: daz ist <i>rehto</i> paluuic dink, daz der man <i>haret</i> ze gote enti imo hilfa ni quimit.

30	uuanit sih kinada diu uuenaga sela: ni ist in kihuctin himiliskin gote, uuanta hiar in uuerolti after ni uuerkota. So denne der mahtigo khuninc daz mahal kipannit, dara scal queman chunno kilihaz: denne ni kitar parno nohhein den pan furisizzan, ni al/ero manno uuelih ze demo mahale sculi.
35	dar scal er uora demo rihhe az rahhu stantan, pi daz er in uuerolti [er?] kiuerkot hapeta.

Soundfile 2: V. 37–72

V.	Althochdeutscher Text
40	Daz hortih rahhon dia uueroltrehtuuison, daz sculi der antichristo mit Eliase pagan. der uuarch ist kiuuafanit, denne uuirdit untar in uuic arhapan. khenfun sint so kreftic, diu kosa ist so mihhil. Elias stritit pi den euuigon lip, uuili den rehtkernon daz rihhi kistarkan: pidiu scal imo helfan der himiles kiuualtit. der antichristo stet pi demo altfiant,
45	stet pi demo Satanase, der inan uarsenkan scal: pidiu scal er in deru uuicsteti uunt piuallan enti in demo sinde sigalos uuerdan. doh uuanit des uilo... gotmanno, daz Elias in demo uuige aruuartit uuerde.
50	so daz Eliases pluot in erda kitriufit, so inprinnant die perga, poum ni kistentit enihc in erdu, aha artruknent, muor varsuuilhit sih, suilizot lougiu der himil, mano uallit, prinnit mittilagart,
55	sten ni kistentit, uerit denne stuatago in lant, uerit mit diu uuiru uiriho uuison:

	<i>dar ni mac denae mak andremo helfan uora demo muspille.</i> <i>denne daz preita uuasal allaz uarprinnit,</i> <i>enti uuir enti luft iz allaz arfurpit,</i>
60	<i>uuar ist denne diu marha, dar man dar eo mit sinen magon piehc?</i> <i>diu marha ist farprunna, diu sela stet pidungan,</i> <i>ni uueiz mit uuiu puaze: so uerit si za uuize.</i> <i>Pidiu ist demo manne so guot, denner ze demo mahale quimit,</i> <i>daz er rahono uueliha rehto arteile.</i>
65	<i>denne ni darf er sorgen, denne er ze deru suonu quimit.</i> <i>ni uueiz der uuenago man, uuilihan uuartil er habet,</i> <i>denner mit den miaton marrit daz rehta,</i> <i>daz der tiuual dar pi kitarnit stentit.</i> <i>der hapet in ruouu rahono uueliha,</i>
70	<i>daz der man er enti sid upiles kifrumita,</i> <i>daz er iz allaz kisaget, denne er ze deru suonu quimit;</i> <i>ni scolta sid manno nohhein miatun intfahan.</i>

Soundfile 3: V. 73–103

V.	Althochdeutscher Text
	So <i>daz</i> himilisca horn kilutit uuirdit, enti sih der <i>suannari ana den</i> sind arheuit
74 ^a	[der dar suannan scal toten <i>enti</i> lepenten],
75	<i>denne</i> heuit sih mit imo herio meista, daz ist allaz so pald, daz imo nioman kipagan ni mak. <i>denne</i> uerit er <i>ze deru</i> mahalsteti, deru dar kimarchot ist: dar uuirdit <i>diu suona</i>, dia man dar io sageta. <i>denne</i> uarant engila uper <i>dio</i> marha,
80	uuechant deota, uuissant ze dinge. <i>denne scal</i> manno gilih fona deru moltu arsten. lossan sih ar dero <i>leuuu</i> uazzon: scal imo auar sin lip piqueman, daz er sin <i>reht</i> allaz kirahhon muozzi, enti imo after sinen tatin <i>arteilit</i> uuerde.

85	<i>denne der gisizzit, der dar suonnan scal</i> <i>enti arteillan scal toten enti quekkhen,</i> <i>denne stet dar umpi engilo menigi,</i> <i>guotero gomono: gart ist so mihhil:</i> <i>dara quimit ze deru rihtungu so uilo dia dar ar resti arstent.</i>
90	<i>so dar manno nohhein uuiht pimidan ni mak,</i> <i>dar scal denne hant sprehan, houpit sagen,</i> <i>allero lido uuelihc unzi in den luzigun uinger,</i> <i>uuaz er untar desen mannun mordes kifrumita.</i> <i>dar ni ist eo so listic man der dar iouuiht arliugan meg,</i>
95	<i>daz er kitarnan meg tato dehheina,</i> <i>niz al fora demo khuninge kichundit uuerde,</i> <i>uzzan er iz mit alamusanu furimegi</i> <i>enti mit fastun dio uirina kipuazti.</i> <i>denne der paldet der gipuazzit hapet,</i>
99 ^a	<i>denner ze deru suonu quimit.</i>
100	<i>uuiridit denne furi kitragan daz frono chruci,</i> <i>dar der heligo Christ ana arhangen uuard.</i> <i>denne augit er dio masun, dio er in deru menniski anfenc,</i> <i>dio er duruh desse mancunnes minna far^{doleta}.</i>

Text zitiert nach der Ausgabe: Muspilli, in: Althochdeutsches Lesebuch, hg. von Wilhelm Braune und Ernst A. Ebbinghaus, 17. Aufl., Tübingen 1994, S. 86–89, Nr. XXX.